

*A Service of the Thomas-Institut, Köln*

Introduction

Biography of Averroes

Averrois Opera

Commentaries on Averroes

Editions and Translations

Bibliography of Scholarly Literature

The Medieval Translators

Sources & Abbreviations

This Page as PDF-File

Averroes Latinus Edition

# Averroes-Database

[30]

## Middle Commentary on *De anima*

**Title:** Talḫīṣ kitāb al-nafs

(B 10; M 21).

Cf. CCAA § 32; A 19, 85f; HÜb § 70, 71.

**Date:** 577/1181 (Or, according to Ms. Paris, héb. 1009, 567/1172. But that date may not refer to the present text.)

**Manuscripts:**

**a) arab.:**
Modena, Biblioteca Estense, α .j.6.23, ff. 26v-62v
Paris, Bibliothèque Nationale, Ms. héb. 1009, ff. 102v-155r

**b) hebr.:**
**Šem Tob ben Yiẓḥaq of Tortosa:**
Leipzig, Universitätsbibliothek, Ms. hebr. 26.4, ff. ??
Paris, Bibliothèque nationale, Ms. héb. 940, ff. ??
Paris, Bibliothèque nationale, Ms. héb. 965, ff. ??
Parma, Biblioteca Palatina, Ms. hebr. 538.1, ff. ??
St. Petersburg, Firkovitch, 431
To be completed

**Mošeh ben Šemu'el Ibn Ṭibbon (1261):**
München, Bayerische Staatsbibliothek, Ms. hebr. 32.1, ff. ??
New York, Jewish Theological Seminary, 2302.2, ff. ??
Oxford, Bodleian Library, 1337.6 (Uri 392), ff. ??
Paris, Bibliothèque Nationale, Ms. héb. 950, ff. ??
Parma, Biblioteca Palatina, Ms. hebr. 935.3, ff. ??
To be completed

**c) lat.:**
Roma, Bibliotheca Apostolica Vaticana, Vat. lat. 4551, ff. 1r-67v

**Editions:**

**a) arab.:**

• Gätje, Helmut. *Das Kapitel über das Begehren aus dem Mittleren Kommentar des Averroes zur Schrift über die Seele*. (Aristoteles Semitico-Latinus: Prolegomena et Parerga 2). Amsterdam, Oxford, New York, 1985. {83}

• ʾAbū l-Walīd Ibn Rušd. *Talḫīṣ kitāb al-nafs* / [Parallel title:] Averroes' Middle Commentary on Aristotle's De anima. Taḥqīq wa-

taʿlīq Alfred ʿIbrī [=Ivry]. Al-Qāhira, 1994. {84}

• Elamrani-Jamal, Abdelali. "Averroès: la doctrine de l'intellect matériel dans le Commentaire moyen au De anima d'Aristote. Présentation et traduction, suivie d'un lexique-index du chapitre 3, livre III: De la faculté rationnelle". In: *Langages et philosophie. Hommage à Jean Jolivet*. Ed. Alain de Libera, Abdelali Elamrani-Jamal, Alain Galonnier (Etudes de philosophie médiévales 74). Paris, 1997. 281-307. {85}

• *Averroës Middle Commentary on Aristotle's De anima*/ [Parallel title:] Talḫīṣ kitāb al-nafs li-ʾAristū. A critical Edition of the Arabic text with English translation, notes, and introduction by Alfred L. Ivry. Provo (Utah), 2002. {86}
  ○ Reviews

**b) hebr.:**

• *Ha-Beʾur ha-ʾemṣaʿi šel Ibn Rušd le-sefer ha-nefeš le-ʾAriṣṭo be-tirgum Mošeh Ibn Ṭibbon*. Hehedir ve-ẓiref maḇoʾ, ḫilufe nuṣaḫ, heʿarot ve-rešimat munaḫim ʾAbraham ʾAryeh ʿIḇri. Yerušalayyim, 2003. {87}
  ○ Edition of Moses Ibn Tibbon's translation.

**Translations:**

• Gätje, Helmut. *Das Kapitel über das Begehren aus dem Mittleren Kommentar des Averroes zur Schrift über die Seele*. (Aristoteles Semitico-Latinus: Prolegomena et Parerga 2). Amsterdam, Oxford, New York, 1985. {83}

• Elamrani-Jamal, Abdelali. "Averroès: la doctrine de l'intellect matériel dans le Commentaire moyen au De anima d'Aristote. Présentation et traduction, suivie d'un lexique-index du chapitre 3, livre III: De la faculté rationnelle". In: *Langages et philosophie. Hommage à Jean Jolivet*. Ed. Alain de Libera, Abdelali Elamrani-Jamal, Alain Galonnier (Etudes de philosophie médiévales 74). Paris, 1997. 281-307. {85}

• *Averroës Middle Commentary on Aristotle's De anima*/ [Parallel title:] Talḫīṣ kitāb al-nafs li-ʾAristū. A critical Edition of the Arabic text with English translation, notes, and introduction by Alfred L. Ivry. Provo (Utah), 2002. {86}
  ○ Reviews

• Abu-l-Walid Ibn Rushd (Averroes). *Sobre el intelecto*. Edición e introducción de Andrés Martínez Lorca. Madrid, 2004. {88}

**Supercommentaries:**

Vgl. HÜb § 72.

**Literature:**

Šaḥlān, Aḥmad. "Talḫīṣ kitāb al-nafs li-ʾAristū li-bn Rušd. Maḫṭūṭ bi-ḥurūf ʿibrīya. Waṣf wa-stifhām". In: *ʾAʿmāl nadwat Ibn Rušd wa-madrasatihī fī l-ġarb al-ʾislāmī bi-munāsabat murūr ṯamānīya qurūn ʿalā wafāt Ibn Rushd*. Ǧāmiʿat Muḥammad al-Ḫāmis, Kullīyat al-ʾādāb wa-l-ʿulūm al-ʾinsānīya [ed.]. Beirut, 1981. 166-181.

- On pp. 241-244 follows a critique by Muḥammad ʿĀbid al-Ǧābirī.

Cf. the bibliography, sections on Psychology and Theory of Intellect.

See also: (19) Vennebusch, "Zur Bibliographie des psychologischen Schrifttums des Averroes",...

Previous Averrois Opera Next

David Wirmer, Thomas-Institut, Cologne
Last updated: 09/08/2005